КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Всемирная организация здравоохранения

R

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия - Tel: (+39) 06 57051 - Электронная почта: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

Пункт 7.1 повестки дня **CX/CAC 25/48/12 Rev.2**[1]

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Сорок восьмая сессия

Штаб-квартира ФАО, Рим, Италия

10–14 ноября 2025 года

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ СО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ КОМИССИИ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

(Подготовлено Секретариатом Кодекса)

A. Предлагаемая поправка к "Стандарту на кимчи" (CXS 223-2001)

Общая информация

1. В соответствии с поручением 47-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" (2024 год)[2] Республика Корея представила Секретариату Кодекса предложение (дискуссионный и проектный документы) о внесении поправки в "Стандарт на кимчи" (CXS 223-2001). Данный стандарт был разработан Комитетом Кодекса по переработанным фруктам и овощам (CCPFV), работа которого в 2020 году по решению 43-й сессии Комиссии была приостановлена на неопределенный срок.

2. Предложение Республики Корея касается включения в стандарт в дополнение к названию "пекинская капуста" других широко используемых названий основного ингредиента кимчи, таких как "капуста напа" и "капуста кимчи". Данная поправка предлагается с целью обеспечения согласованности с терминологией, используемой в настоящее время в торговле и научной литературе, а также с положениями пересмотренной "Классификации пищевых продуктов и кормов" (CXA 4-1989), утвержденной Комиссией на ее 40-й сессии (2017 год), в соответствии с которой капусте кимчи и капусте напа присвоен тот же товарный код (VB 0467), что и пекинской капусте.

3. По итогам консультаций с Соединенными Штатами Америки – принимающей страной CCPFV – Секретариат Кодекса рекомендовал в соответствии с пунктом 32 раздела 2 "Разработка стандартов Кодекса и родственных текстов" Руководства по процедуре Комиссии "Кодекс Алиментариус" рассматривать данное предложение в качестве поправки. В связи с этим представленные документы были преобразованы в рабочий документ, в котором изложено обоснование предлагаемой поправки и приведена предлагаемая формулировка (см. рисунок 1 в Приложении I (часть 1)).

4. В соответствии с поручением 47-й сессии Комиссии[2] было также разослано адресованное членам и наблюдателям циркулярное письмо (CL 2025/63-CAC) с просьбой представить замечания в отношении необходимости и приемлемости предлагаемой поправки. Замечания, полученные в ответ на CL 2025/63-CAC, приведены в Приложении I (часть 2) к настоящему документу.

5. Предлагаемая поправка была представлена на рассмотрение 89-й сессии Исполнительного комитета с целью получения рекомендаций относительно дальнейших шагов.

Рекомендации

6. Комиссии на ее 48-й сессии предлагается рассмотреть предлагаемую поправку к "Стандарту на кимчи" (CXS 223-2001) с учетом рекомендаций 89-й сессии Исполнительного комитета и замечаний, полученных в ответ на ЦП.

B. Вопросы, связанные с работой Комитета Кодекса по рыбе и рыбным продуктам

---

[1] В пересмотренную редакцию документа включен раздел D "Комитет Кодекса по общим принципам (CCGP)".
[2] REP24/CAC, пункт 264.

Общая информация

7. Признав, что Комитет Кодекса по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP) выполнил задачу, поставленную 43-й сессией Комиссии (2020 год) при возобновлении его работы по переписке, Комиссия на своей 47-й сессии (2024 год) обсудила перспективы CCFFP. Члены высказались в поддержку дальнейшего функционирования CCFFP, отметив возможную необходимость проведения новой работы по таким вопросам, как разработка стандарта на морские водоросли и пересмотр существующих стандартов, относящихся к сфере компетенции CCFFP[3]. Комиссия постановила принимать любые решения о приостановлении работы CCFFP только после рассмотрения предложений о возможных направлениях новой работы и определения того, какому комитету поручить связанные с этим вопросы[4].

8. С учетом вышесказанного Секретариат Кодекса совместно с секретариатом принимающей страны CCFFP рассмотрел 24 товарных стандарта на рыбу и рыбные продукты (РРП) на предмет их соответствия положениям Руководства по процедуре Комиссии, касающимся формата стандартов, и выявил аспекты, возможно подлежащие актуализации (см. Приложение II).

Рекомендации

9. Комиссии на ее 48-й сессии предлагается принять к сведению:

   i. возможную работу, которую необходимо будет проделать для актуализации товарных стандартов на РРП с точки зрения формата, таксономической точности и согласованности с разработанными позднее текстами Кодекса; и

   ii. необходимость рассмотрения CCFFP вопросов, касающихся рыбы и рыбных продуктов, которые поступают от комитетов по общим вопросам.

10. Ввиду вышеизложенного Комиссии также предлагается рассмотреть возможность продления работы CCFFP, который на данном этапе продолжит вести свою деятельность по переписке, с целью проведения технического обзора товарных стандартов на РРП и подготовки предложений по их актуализации для обеспечения точности и соответствия положениям раздела "Формат товарных стандартов Кодекса" Руководства по процедуре Комиссии. Для этого можно было бы провести опрос в целях сбора замечаний касательно использования и применимости действующих стандартов, а также оценки актуальности и полезности существующих товарных стандартов на РРП. В рамках обзора можно также рассмотреть возможность группирования товарных стандартов на РРП в будущем, если это будет сочтено целесообразным.

C. Совместная электронная рабочая группа Комитета Кодекса по остаткам пестицидов (CCPR) и Комитета Кодекса по остаткам ветеринарных лекарственных препаратов в пищевых продуктах (CCRVDF)

Общая информация

11. По рекомендации 81-й сессии Исполнительного комитета (2021 год) Комиссия на своей 44-й сессии (2021 год) учредила совместную ЭРГ CCPR/CCRVDF под председательством Соединенных Штатов Америки. Это решение было принято после того, как CCRVDF на своей 25-й сессии (2021 год)[5] обратился к 81-й сессии Исполнительного комитета[6] с просьбой дать рекомендацию относительно механизма сотрудничества между CCPR и CCRVDF в области выработки единого согласованного порядка установления максимально допустимых уровней (МДУ) остатков для соединений двойного назначения, а именно пестицидов и ветеринарных препаратов.

12. Комиссия постановила, что в своей работе совместная ЭРГ будет опираться на поддержку Объединенного комитета экспертов по пищевым добавкам (ОКЭПД), Совместного совещания ФАО/ВОЗ по остаткам пестицидов (ССОП) и Секретариата Кодекса и будет иметь следующий круг ведения (КВ)[7]:

   i. ЭРГ проведет анализ совместной работы, уже проделанной CCRVDF и CCPR к настоящему времени, и по возможности определит приоритетные области потенциального дальнейшего сотрудничества между CCRVDF и CCPR, а также возможный формат такого сотрудничества (например, совместный, параллельный и т. п.), чтобы способствовать рассмотрению обоими комитетами соединений двойного назначения и возможной гармонизации МДУ остатков.

[3] REP24/CAC, пункты 120–121.
[4] REP24/CAC, пункт 123.
[5] REP21/RVDF, пункт 150.
[6] REP21/EXEC2, пункт 34.
[7] REP21/CAC44, пункт 64.

ii. Эти задачи могут включать в себя анализ путей совершенствования синхронизации работы между CCPR и CCRVDF, а также сотрудничества между CCPR/CCRVDF и ССОП/ОКЭПД.

iii. Совместная ЭРГ представит информацию о своих предварительных выводах на 26-й сессии CCRVDF и на 53-й сессии CCPR.

13. Совместная ЭРГ представила свои предварительные выводы на 53-й сессии CCPR (2022 год)[8] и на 26-й сессии CCRVDF (2023 год)[9]. CCRVDF на своей 26-й сессии[10] рекомендовал включить в согласованный на 44-й сессии Комиссии КВ следующие дополнительные задачи, которые затем были одобрены на 54-й сессии CCPR (2023 год)[11] и 46-й сессии Комиссии (2023 год)[12]:

iv. подготовить перечень соединений двойного назначения, используемых в качестве пестицидов и ветеринарных препаратов, для которых не установлен либо установлен только один МДУ остатков Кодекса, с учетом информации, представленной для этих целей странами-членами;

v. выявить соединения двойного назначения, для которых установлены разные МДУ остатков Кодекса применительно к схожим пищевым продуктам животного происхождения, и рекомендовать в каждом конкретном случае единые согласованные МДУ остатков для таких соединений и соответствующих продуктов. ЭРГ может рекомендовать, чтобы CCRVDF и CCPR рассмотрели возможность выбора более высокого значения МДУ остатков;

vi. рассмотреть вопрос о гармонизации описаний пищевых продуктов, которые будут использовать ОКЭПД и ССОП.

14. На своей 46-й сессии Комиссия также одобрила включение Бразилии и Новой Зеландии в число сопредседателей совместной ЭРГ[13]. Однако CCPR на его 56-й сессии (2025 год) был проинформирован о том, что Новая Зеландия не сможет продолжать выполнять функции сопредседателя совместной ЭРГ[14].

15. CCPR на своей 55-й сессии (2024 год), CCRVDF на своей 27-й сессии (2024 год) и CCPR на своей 56-й сессии (2025 год) подтвердили свою поддержку деятельности совместной ЭРГ и поддержали рекомендации о проведении в виртуальном формате совместных совещаний ЭРГ, CCPR и CCRVDF.

16. Председатель совместной ЭРГ подготовил краткий доклад о проделанной работе, включая рекомендацию в отношении стратегии проведения работы в дальнейшем (см. Приложение III). В соответствии с этой стратегией предлагается сначала созвать совещание совместной ЭРГ в виртуальном формате, а затем в таком же формате провести совместную сессию CCPR и CCRVDF для доработки рекомендаций совместной ЭРГ с их последующим вынесением на утверждение Комиссии.

Рекомендации

17. Комиссии на ее 48-й сессии предлагается:

- принять к сведению, что ЭРГ продолжит свою работу в соответствии с КВ, изложенным в пунктах 12 и 13 настоящего документа;
- одобрить предложение о проведении в виртуальном формате совещания совместной ЭРГ, а затем в таком же формате – совместной сессии CCPR и CCRVDF в соответствии с действующим КВ совместной ЭРГ, приняв к сведению, что CCPR и CCRVDF поддержали этот подход, призванный содействовать обсуждению и решению вопросов, включенных в мандат совместной ЭРГ;
- поручить совместной ЭРГ подготовить проект повестки дня совместной сессии CCPR и CCRVDF в виртуальном формате и представить его на утверждение Комиссии;
- подтвердить готовность США и Бразилии продолжать выполнять функции председателя и сопредседателя совместной ЭРГ соответственно; и
- поблагодарить Новую Зеландию за вклад в работу совместной ЭРГ, приняв к сведению, что она не сможет и далее выполнять функции сопредседателя совместной ЭРГ.

[8] REP22/PR53, пункты 189–190.
[9] REP23/RVDF26, пункты 103–124, 128, 129, подпункт ii) пункта 130.
[10] REP23/RVDF26, пункт 124 и подпункт ii) пункта 130.
[11] REP23/PR54, пункт 217. Подробная информация о состоявшейся дискуссии приведена в пунктах 210–219.
[12] REP23/CAC46, подпункт iii) пункта 106.
[13] REP23/CAC46, подпункт iii) пункта 106.
[14] REP25/PR56, пункт 300.

D. Комитет Кодекса по общим принципам (CCGP)

18. На своей 34-й сессии CCGP обозначил ряд вопросов, требующих внимания Комиссии.

Проведение совещаний в виртуальном формате

19. В рамках пункта 4.1 повестки дня "Руководство по процедуре Комиссии «Кодекс Алиментариус»: обзор процедур, предусмотренных разделом 3 «Руководство для вспомогательных органов»" члены обменялись мнениями по вопросу об использовании виртуального формата для содействия проведению совещаний Кодекса. CCGP рекомендовал Комиссии на ее 48-й сессии дополнительно рассмотреть вопрос о необходимости обеспечения ясности и прозрачности толкования действующих процедур и практики, признав при этом сложности и проблемы, связанные с пересмотром и толкованием положений Руководства по процедуре[15].

20. По итогам обсуждений Уругвай совместно с Кот-д'Ивуаром, Сальвадором, Сенегалом и Соединенными Штатами Америки выразил намерение подготовить дискуссионный документ по вопросу о проведении совещаний в виртуальном формате для дальнейшего рассмотрения Комиссией. CCGP также отметил важность обеспечения инклюзивности будущих обсуждений, посвященных данному вопросу, путем использования для их проведения площадки, открытой для участия всех членов, такой как CCGP[16].

Работа по переписке

21. В рамках рассмотрения пункта 8 повестки дня "Обзор применения критериев и рекомендаций по процедурным вопросам для комитетов Кодекса и специальных межправительственных целевых групп, работающих по переписке" было предложено, чтобы сфера деятельности комитетов, работающих по переписке (КРП), ограничивалась конкретными задачами и была сосредоточена на работе, порученной им Комиссией, для ее бесперебойного и эффективного проведения[17].

22. В связи с этим CCGP рекомендовал Комиссии при поручении тому или иному комитету работы, которую предполагается вести по переписке, четко обозначать круг задач и сроки их выполнения[18].

Включение информации об отсутствии кворума в доклады о работе совещаний

23. В рамках того же пункта повестки дня (8) была выражена обеспокоенность в связи с отсутствием прозрачности в вопросе о включении в доклады о работе совещаний информации о наличии/отсутствии кворума[19]. Участники 34-й сессии CCGP согласились с тем, что вносить изменения в положения Руководства по процедуре в их текущей формулировке не требуется, но отметили, что данный вопрос касается не только КРП. CCGP напомнил о важности обеспечения прозрачности в вопросе информирования об отсутствии кворума на сессиях вспомогательных органов Кодекса и рекомендовал обратить на этот вопрос внимание Комиссии[20].

24. Вопрос информирования об отсутствии кворума обсуждался на 88-й сессии Исполнительного комитета в числе других вопросов, поднятых CCGP[21]. Было отмечено, что наличие кворума является важнейшим требованием для работы Комиссии, однако в случае вспомогательных органов оно применяется менее последовательно[22]. Исполнительный комитет постановил продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках пункта "Стратегический план Комиссии «Кодекс Алиментариус» на 2026–2031 годы: предлагаемый механизм мониторинга" и, возможно, включить в число индикаторов Стратегического плана положения об отслеживании наличия кворума и уровня участия, что позволит рассмотреть этот вопрос в стратегическом ключе[23].

25. В рамках обсуждения на 88-й сессии Исполнительного комитета индикаторов, связанных с итогом 2.4 "Членам Кодекса обеспечивается возможность активного и последовательного участия во всех этапах процесса разработки стандартов", было предложено при измерении индикатора 2.4.3 особо выделять те комитеты, в работе которых принимали участие менее 20 процентов членов (т. е. не был достигнут кворум), в целях повышения прозрачности и содействия членам в выявлении направлений работы с потенциально низким уровнем участия[24]. В дальнейшем такая информация будет способствовать более всестороннему и обоснованному обсуждению Комиссией этого вопроса.

---

[15] REP25/GP, подпункт v) пункта 38.
[16] REP25/GP, пункт 25.
[17] REP25/GP, пункт 72 "Новый пункт 62".
[18] REP25/GP, подпункт ii) пункта 74.
[19] REP25/GP, подпункт iii) пункта 74.
[20] REP25/GP, пункт 72 "Пункт 72".
[21] REP25/EXEC1, пункт 54.
[22] REP25/EXEC1, пункт 55.
[23] REP25/EXEC1, пункт 58.
[24] REP25/EXEC1, пункт 73.

Рекомендации

26. Комиссии на ее 48-й сессии предлагается:

- признать сложности и проблемы, связанные с толкованием и актуализацией положений Руководства по процедуре Комиссии, касающихся действующих процедур и практики;
- рассмотреть вопрос о проведении совещаний в виртуальном формате на одной из будущих сессий Комиссии, после того как Уругвай, Кот-д'Ивуар, Сальвадор, Сенегал и Соединенные Штаты Америки подготовят соответствующий дискуссионный документ;
- четко обозначить круг задач и сроки их выполнения при поручении тому или иному комитету работы, которую предполагается вести по переписке; и
- признать важность обеспечения прозрачности в вопросе информирования об отсутствии кворума на сессиях вспомогательных органов Кодекса и одобрить предлагаемый подход, предусматривающий использование механизма мониторинга осуществления Стратегического плана Комиссии на 2026–2031 годы в качестве инструмента отслеживания уровня участия членов в работе вспомогательных органов Комиссии, а также рассмотреть возможность повторного обсуждения данного вопроса в будущем в случае необходимости.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЧАСТЬ 1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВКИ В ОБЩЕПРИНЯТЫЕ НАЗВАНИЯ ОСНОВНОГО ИНГРЕДИЕНТА В "СТАНДАРТЕ НА КИМЧИ" (CXS 223-2001)

(Подготовлено Республикой Корея)

Общая информация

1. В 2020 году Республика Корея представила Секретариату Кодекса предложение о пересмотре "Стандарта на кимчи" (CXS 223-2001), в том числе о внесении поправки в номенклатуру основного ингредиента в нескольких разделах.

2. Поскольку стандарт CXS 223-2001 относится к сфере ведения Комитета Кодекса по переработанным фруктам и овощам (CCPFV), работа которого была приостановлена на неопределенный срок по решению 43-й сессии Комиссии (2020 год), данное предложение было направлено на рассмотрение 81-й сессии Исполнительного комитета (2021 год). Исполнительный комитет отметил, что ввиду приостановки работы CCPFV на неопределенный срок членам и наблюдателям будет разослано циркулярное письмо (ЦП), в котором им будет предложено высказать свои мнения в отношении этого предложения о новой работе, что впоследствии будет способствовать проведению критического обзора на 83-й сессии Исполнительного комитета[25].

3. На своей 83-й сессии (2022 год) Исполнительный комитет рекомендовал Республике Корея продолжить сбор информации по вопросам безопасности и качества пищевых продуктов в контексте некоторых разделов, а Комиссия на своей 45-й сессии (2022 год) предложила Республике Корея подготовить пересмотренное предложение, приняв во внимание рекомендацию 83-й сессии Исполнительного комитета[26].

4. В 2024 году с учетом того, что работа CCPFV была приостановлена на неопределенный срок, Республика Корея представила Секретариату Кодекса предложение о внесении в приоритетном порядке поправки в номенклатуру основного ингредиента кимчи, которое может быть рассмотрено Комиссией вместо CCPFV. Исполнительный комитет на своей 87-й сессии (2024 год) рекомендовал разослать ЦП, в котором членам и наблюдателям будет предложено высказать свои мнения в отношении необходимости внесения поправки в стандарт и приемлемости предлагаемой поправки[27].

5. На 47-й сессии Комиссии (2024 год) Республика Корея представила свое предложение в качестве сессионного документа (CRD)[28]. Члены отметили, что в силу сомнений относительно того, носит ли предлагаемая поправка редакционный или существенный характер, требуется провести дальнейшее рассмотрение данного вопроса. Один из членов предложил обсудить этот вопрос на следующей сессии CCASIA в целях более полного информирования Комиссии о характере данной поправки. Однако, учитывая, что стандарт CXS 223-2001 относится к числу международных стандартов, Комиссия сочла, что рассылка ЦП в соответствии с рекомендацией 87-й сессии Исполнительного комитета представляется наиболее оптимальным подходом.

6. Комиссия предложила Республике Корея направить предложение о новой работе Секретариату Кодекса, который затем разошлет членам и наблюдателям ЦП с просьбой представить замечания в отношении необходимости и приемлемости предлагаемой поправки[29]. После 47-й сессии Комиссии Секретариат Кодекса пояснил, что в соответствии с пунктом 32 раздела 2 "Разработка стандартов Кодекса и родственных текстов" Руководства по процедуре данное предложение будет представлено в виде рабочего документа, содержащего обоснование и формулировку предлагаемых поправок.

7. Соответственно, настоящий документ представляет собой рабочий документ, выносимый на рассмотрение 48-й сессии Комиссии.

Введение

8. В текущей редакции "Стандарта на кимчи" (CXS 223-2001), утвержденной в 2001 году, в качестве общепринятого названия основного ингредиента кимчи указана только "пекинская капуста". Цель предлагаемой поправки заключается в добавлении в "Стандарт на кимчи" (CXS 223-2001) наряду

[25] REP21/EXEC2, пункт 61.
[26] REP22/EXEC2, пункт 51; REP22/CAC, пункт 158.
[27] REP24/EXEC2, подпункт ii) пункта 85.
[28] CAC47/CRD34
[29] REP24/CAC, пункты 263–264.

с названием "пекинская капуста" других широко используемых названий основного ингредиента кимчи, а именно "капуста напа" и "капуста кимчи".

9. В пересмотренной "Классификации пищевых продуктов и кормов" (CXA 4-1989) капусте кимчи и капусте напа присвоен тот же товарный код (VB 0467), что и пекинской капусте. Названия "капуста кимчи" и "капуста напа" также широко используются в международной торговле и научных исследованиях. Кроме того, следует отметить, что в документе CXA 4-1989 для всех разновидностей пекинской капусты указано научное название *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt.

10. Предлагаемая поправка соответствует положениям CXA 4-1989 и представлена на рисунке 1, где изменения отмечены жирным шрифтом с подчеркиванием.

Рисунок 1. Предлагаемая поправка к "Стандарту на кимчи" (CXS 223-2001)

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий стандарт распространяется на продукт под названием кимчи в соответствии с определением раздела 2, приготовленный в основном из **разновидностей** пекинской капусты, а также из других овощей, которые были подрезаны, нарезаны, посолены и обработаны специями и приправами перед ферментацией.

2. ОПИСАНИЕ

2.1 Описание продукта

Кимчи – продукт, который:

а) приготовлен из пекинской капусты *Brassica* ***rapa*** **L. subsp.** *pekinensis* ~~***Rupr***~~ **(Lour.) Hanelt**, **к общепринятым названиям которой относятся "пекинская капуста", "капуста кимчи" и "капуста напа"**; пекинская капуста должна быть без значительных дефектов, обрезана для удаления несъедобных частей, посолена, вымыта чистой водой и высушена для удаления избытка воды; допускается нарезать капусту на части соответствующего размера;

Необходимость внесения поправки в стандарт

11. По мнению Республики Корея, включение в стандарт CXS 223-2001 других общепринятых названий основного ингредиента кимчи, а именно "капуста напа" и "капуста кимчи", представляется необходимым в целях отражения практики международной торговли, а также широко используемой сегодня в посвященных кимчи научных исследованиях терминологии, которая изменилась со времени утверждения стандарта CXS 223-2001 в 2001 году. Предлагаемая поправка также позволит обеспечить согласованность с терминологией пересмотренного документа CXA 4-1989, утвержденного в 2017 году.

12. Как показали проведенные изыскания, в маркировке большинства экспортируемых из Республики Корея продуктов кимчи в качестве основного ингредиента указана "капуста напа". Кроме того, в научном сообществе широко используется наименование "капуста кимчи". Насчитываются тысячи научных работ, в которых в качестве общепринятого названия основного ингредиента кимчи используется термин "капуста кимчи" (см. таблицу 1). Все это говорит о том, что помимо наименования "пекинская капуста" для обозначения основного ингредиента кимчи широко используются и другие общеупотребительные названия. Ожидается, что термины "капуста напа" и "капуста кимчи", которые уже активно используются в международной торговле и научном сообществе, получат еще более широкое распространение.

Таблица 1. Число научных статей, в которых используется термин "капуста кимчи"

Год	2001–2018 годы	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год
Число научных статей	731	185	166	254	239	248	413

Источник: Google Scholar

13. С момента утверждения стандарта CXS 223-2001 экспорт кимчи из Республики Корея как по объему, так и по стоимости постоянно увеличивался и на региональном, и на международном уровне (см. таблицы 2 и 3). В 2024 году стоимость экспорта достигла порядка 164 млн долл. США, а объем экспорта – 47 052 тонны. Кроме того, экспорт кимчи осуществлялся более чем в 80 стран (см. таблицу 4).

Таблица 2. Общий объем и стоимость экспорта кимчи из Республики Корея

Ед. изм.: тонны / тыс. долл. США	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год
Объем	29 628	39 748	42 544	41 118	44 037	47 052
Стоимость	104 992	144 511	159 915	140 816	155 598	163 571

Источник: портал Korea Agricultural Trade Information

Таблица 3. Объем и стоимость экспорта кимчи из Республики Корея в основные страны-импортеры

Ед. изм.: тонны / тыс. долл. США		2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год
Япония	**Объем**	15 949	20 101	21 376	19 800	20 173	18 383
	Стоимость	55 184	71 099	80 124	60 996	61 491	54 023
США	**Объем**	3 725	6 191	7 950	8 569	10 660	13 336
	Стоимость	14 802	23 059	28 254	29 098	39 989	47 960
Нидерланды	**Объем**	902	1 302	1 378	1 574	1 756	2 264
	Стоимость	3 398	5 147	5 448	6 429	7 380	9 587
Австралия	**Объем**	1 105	1 707	1 504	1 638	1 616	2 217
	Стоимость	3 485	5 641	5 125	5 883	5 990	7 682
Канада	**Объем**	642	894	841	1 036	1 368	2 210
	Стоимость	2 299	3 307	3 044	3 702	5 463	8 336
Соединенное Королевство	**Объем**	886	894	1 224	1 286	1 539	1 749
	Стоимость	3 322	3 802	5 501	5 309	6 152	7 285
Китай	**Объем**	2 862	3 857	3 960	3 398	2 925	2 691
	Стоимость	9 734	13 627	14 631	12 760	11 333	10 051
Сингапур	**Объем**	631	1 122	989	900	746	706
	Стоимость	2 252	4 030	3 723	3 193	2 992	2 632
Малайзия	**Объем**	426	563	562	519	433	447
	Стоимость	1 577	2 254	2 342	2 188	1 925	1 822

Источник: портал Korea Agricultural Trade Information

Таблица 4. Число стран, ведущих торговлю кимчи с Республикой Корея, по годам

Год	2019 год	2020 год	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год
Число стран	80	81	80	84	92	86

Источник: портал Korea Agricultural Trade Information

Согласование с пересмотренной "Классификацией пищевых продуктов и кормов" (CXA 4-1989)

14. Республика Корея отмечает, что в документе CXA 4-1989, пересмотренном на 40-й сессии Комиссии (2017 год), капусте напа и капусте кимчи присвоен тот же товарный код (VB 0467), что и пекинской капусте, являющейся основным ингредиентом кимчи, а в качестве научного названия указано *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt.

15. Согласованность стандартов Кодекса и родственных текстов является одним из принципов Кодекса. Таким образом, помимо отражения текущей практики торговли, предлагаемая поправка, представленная на рисунке 1, также позволит обеспечить согласованность стандарта CXS 223-2001 с соответствующим разделом документа CXA 4-1989 (см. таблицу 5), пересмотренного Комиссией.

Соответствие стратегическим целям Кодекса

16. Предлагаемая поправка соответствует итогам 1.4 и 4.1, предусмотренным Стратегическим планом Комиссии "Кодекс Алиментариус" на 2026–2031 годы.

- Итог 1.4. Стандарты и родственные тексты Кодекса разрабатываются, пересматриваются и внедряются своевременным, транспарентным и инклюзивным образом.
- Итог 4.1. Укрепляется авторитет Кодекса и повышается осведомленность о нем как о международном органе, устанавливающем стандарты на пищевые продукты в целях защиты здоровья потребителей и обеспечения добросовестности торговли продовольствием.

Таблица 5. Сравнение формулировок соответствующего раздела в предыдущей и новой (утвержденной на 40-й сессии Комиссии в 2017 году) редакции "Классификации пищевых продуктов и кормов" (CXA 4-1989)

Предыдущая редакция "Классификации пищевых продуктов и кормов" (до 40-й сессии Комиссии)		**Новая редакция "Классификации пищевых продуктов и кормов" (после 40-й сессии Комиссии)**	
Группа 013 Листовые овощи (в том числе листовые овощи семейства капустных)		Группа 10 Овощи семейства капустных (за исключением листовых овощей семейства капустных) Подгруппа 10B Овощи семейства капустных кочанные	
VL 0467	**Капуста пекинская** (петсай) *Brassica pekinensis* (Lour.) Ruprecht Син.: *B. campestris* L., ssp *pekinensis* (Lour.) Olson	VB 0467	**Капуста пекинская** (петсай) *Brassica rapa L. subsp. pekinensis* (Lour.) Hanelt Син.: *B. pekinensis* (Lour.) Rupr. **Капуста пекинская (напа)**, см. Капуста пекинская (петсай), VB 0467 **Капуста кимчи**, см. Капуста пекинская (петсай), VB 0467 *Brassica rapa L. subsp. pekinensis* (Lour.) Hanelt Син.: *Brassica rapa L.* var. glabra Regel **Капуста напа**, см. Капуста пекинская (петсай), VB 0467 **Пактсай**, см. Капуста пекинская (петсай), VB 0467

Заключение

17. Республика Корея предлагает внести поправку в общепринятые названия основного ингредиента в "Стандарте на кимчи" (CXS 223-2001), чтобы лучше отразить названия, используемые для описания основного ингредиента кимчи в практике международной торговли и в научных исследованиях, с учетом изменений, произошедших со времени утверждения стандарта в 2001 году.

18. Предлагаемая поправка также соответствует пересмотренной "Классификации пищевых продуктов и кормов" (CXA 4-1989), в которой капуста кимчи и капуста напа включены в ту же категорию, что и пекинская капуста.

19. Предлагаемая поправка к стандарту CXS 223-2001 призвана учесть другие общепринятые названия капусты *Brassica rapa* L. subsp. *pekinensis* (Lour.) Hanelt, которая является основным ингредиентом кимчи. Она необходима для отражения терминологии, используемой в международной торговле, и для обеспечения соответствия документу CXA 4-1989, пересмотренному в 2017 году.

ЧАСТЬ 2

ТОЛЬКО НА ЯЗЫКЕ ОРИГИНАЛА

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ПРЕДЛОЖЕНИЮ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВКИ В ОБЩЕПРИНЯТЫЕ НАЗВАНИЯ ОСНОВНОГО ИНГРЕДИЕНТА В "СТАНДАРТЕ НА КИМЧИ" (CXS 223-2001)

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В части 2 настоящего приложения обобщены замечания по предложению, изложенному в соответствующем циркулярном письме (CL 2025/63-CAC). Приведены замечания, представленные через онлайновую систему комментирования Кодекса (ОСК)[30] или по электронной почте на момент публикации настоящего документа. С замечаниями можно ознакомиться в Дополнении.

ПРИМЕЧАНИЯ К ДОПОЛНЕНИЮ

2. Полученные замечания представлены в виде таблицы с двумя столбцами:
   - **первый столбец** – замечание и обоснование;
   - **второй столбец** – автор замечания (член или наблюдатель).

[30] ОСК – это онлайн-инструмент, позволяющий контактным центрам Кодекса представлять замечания по проектам текстов в стандартизированном формате, что способствует повышению прозрачности и более упорядоченной работе с замечаниями к различным текстам Кодекса, направляемыми в ответ на циркулярные письма. ОСК, официально представленная на 39-й сессии Комиссии (2016 год), используется различными комитетами Кодекса.

ДОПОЛНЕНИЕ

ЗАМЕЧАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В ОТВЕТ НА ЦИРКУЛЯРНОЕ ПИСЬМО CL 2024/63-CAC

Представлены
Кубой, Египтом, Ираком, Японией, Гамбией, Соединенными Штатами Америки (США)
и Международной комиссией по унификации методов анализа сахара (ICUMSA)

COMMENT	MEMBER / OBSERVER
Cuba apoya la propuesta de Corea para la enmienda en la norma de Kimchi, acá en Cuba se conoce como Col china y así es inclusivo el documento	**Cuba**
Egypt would like to express its appreciation to the Republic of Korea for the valuable work in preparing the proposal to amend the Standard for Kimchi (CXS 223-2001). Egypt supports the proposed amendments.	**Egypt**
Agree with proposed amended	**Iraq**
We have no objection to the proposed amendment of the Standard for kimchi (CXS 223-2001). We note that ensuring consistency with the commodity code (VB 0467) in the Classification of Foods and Animal Feeds (CXA 4-1989) is presented as one of the reasons for the proposed amendment. We are of the view, however, that this may not justify the amendment. While consistency across Codex standards and related texts is important, any harmonization of terminology should be considered carefully, taking into account the specific purpose and context of each standard and related text. In particular, it is also important for commodity standards to reflect the realities of trade, production and consumption and to avoid confusion that may result from terminology changes.	**Japan**
The Gambia welcomes this amendment as a timely and necessary update that includes modern terminology, supports international trade, and reinforces Codex's role in protecting consumer health and ensuring fair practices in the trade of food. **POSITION** We express our full support for the inclusion of "napa cabbage" and "kimchi cabbage" as recognized common names for the predominant ingredient in kimchi, alongside "Chinese cabbage." This amendment reflects the changing terminology in international trade and academic literature and aligns with the revised Classification of Foods and Animal Feeds (CXA 4-1989). **RATIONALE** **1. Alignment with Codex Texts:** The proposed amendment ensures consistency between CXS 223-2001 and CXA 4-1989, which classifies "Chinese cabbage," "napa cabbage," and "kimchi cabbage" under the same commodity code (VB 0467) and scientific name Brassica rapa L. subsp. pekinensis (Lour.) Hanelt. **2. Relevance to Trade and Market Practices:** The majority of kimchi exports from the Republic of Korea are labeled "napa cabbage," reflecting terminology widely adopted in global commerce. In 2024 alone, kimchi exports reached 47,052 tons and USD 164 million, underscoring the importance of accurate and inclusive labeling. **3. Scientific and Academic Usage** for the term "Kimchi cabbage" gained prominence in scholarly literature, with over 400 academic articles referencing it in 2024. Updating the standard to reflect this evolution enhances the credibility and significance of Codex texts. **4. Strategic Plan:** The amendment aligns with the Codex Strategic Plan 2021–2026, particularly Objective 1.4 and Objective 4.1 which state (timely,	**The Gambia**

COMMENT	MEMBER / OBSERVER
transparent, and inclusive standard-setting) and (enhancing Codex's global recognition in food safety and trade) respectively. We appreciate the opportunity to contribute to this important revision and remain committed to supporting Codex's work.	
The United States considers the amendment proposed by the Republic of Korea to be suitable and supports its adoption.	**USA**
The proposed amendment (Figure 1) seems appropriate, in terms of it being a reasonable description. I don't know if it is required, as this is not a product I work with.	**ICUMSA**

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ОБЗОР ТОВАРНЫХ СТАНДАРТОВ КОДЕКСА НА РЫБУ И РЫБНЫЕ ПРОДУКТЫ

(Подготовлено Секретариатом Кодекса совместно с секретариатом принимающей страны Комитета Кодекса по рыбе и рыбным продуктам (CCFFP))

Формат товарных стандартов на РРП

1. Подраздел 2.6 "Формат товарных стандартов Кодекса" раздела 2 "Разработка стандартов Кодекса и родственных текстов" Руководства по процедуре Комиссии "Кодекс Алиментариус" призван обеспечить как можно более единообразное оформление товарных стандартов. Он также содержит типовые заявления, которые следует при необходимости включать в соответствующие разделы товарных стандартов. Указанные разделы необходимо заполнять в том или ином стандарте только в таком объеме, в каком такие положения соответствуют содержанию того или иного международного стандарта на соответствующий пищевой продукт[31].

Название стандарта
Область применения
Описание
Состав и качество – основные показатели
Пищевые добавки
Загрязняющие вещества
Санитарно-гигиенические требования
Веса и меры
Маркировка
Методы анализа и отбора проб

2. На предмет соответствия формату товарных стандартов Кодекса были рассмотрены 24 действующих товарных стандарта на РРП, 15 из которых были разработаны более 30 лет назад. В них были выявлены разделы, подлежащие актуализации с целью обеспечения как можно более единообразного оформления и соответствия положениям Руководства по процедуре Комиссии.

3. В частности, значительные расхождения и отклонения от формата товарных стандартов Кодекса были выявлены в четырех разделах: "Загрязняющие вещества", "Санитарно-гигиенические требования", "Веса и меры" и "Методы анализа и отбора проб". Кроме того, во все товарные стандарты на РРП включены два дополнительных раздела, не предусмотренных форматом товарных стандартов Кодекса: "Виды недостатков" и "Приемка партии".

i) Загрязняющие вещества

4. В соответствии с Руководством по процедуре Комиссии в этот раздел не следует включать ссылки, касающиеся конкретных загрязняющих веществ, а лишь отсылку к "Общему стандарту на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах и кормах" (CXS 193-1995):

> *"Продукты, на которые распространяется настоящий стандарт, должны соответствовать требованиям в отношении максимально допустимых уровней, предусмотренных «Общим стандартом на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах и кормах» (CXS 193-1995)".*

5. В отношении остатков пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов, если данные характеристики применимы к указанным продуктам, в этот раздел не следует включать ссылки, касающиеся остатков конкретно поименованных пестицидов и ветеринарных лекарственных препаратов, а лишь общую отсылку следующего содержания:

> *"Продукты, на которые распространяется настоящий стандарт, должны соответствовать требованиям в отношении максимально допустимых уровней*

[31] Раздел 2 "Разработка стандартов Кодекса и родственных текстов", пункты 86–108.

остатков пестицидов и/или ветеринарных препаратов, установленным Комиссией «Кодекс Алиментариус»".

6. Всего шесть товарных стандартов на РРП (25 процентов) содержат раздел "Загрязняющие вещества", причем все они разработаны после 2008 года. В этих стандартах формулировки данного раздела соответствуют формулировкам, приведенным в Руководстве по процедуре Комиссии.

7. Остальные 18 товарных стандартов на РРП (75 процентов) можно было бы рассмотреть на предмет необходимости их актуализации и включения в них отдельного раздела по загрязняющим веществам в соответствии с форматом товарных стандартов Кодекса, предусмотренным Руководством по процедуре. Следует напомнить, что на последних сессиях Комиссии были, к примеру, утверждены максимально допустимые уровни (МДУ) содержания загрязняющих веществ для целого ряда видов рыб, о чем те, кто пользуется тем или иным конкретным товарным стандартом на рыбу, могут не знать из-за нынешнего формата и содержания таких стандартов. Кроме того, Комитет Кодекса по загрязняющим примесям в пищевых продуктах (CCCF) на своей 18-й сессии (июнь 2025 года) поручил Секретариату Кодекса отразить в "Общем стандарте на загрязняющие примеси и токсины в пищевых продуктах и кормах" (CXS 193-1995) МДУ содержания морских биотоксинов, указанные в разделе 5 "Стандарта на живых и сырых двустворчатых моллюсков" (CXS 292-2008), и уведомить об этом Комиссию на ее 48-й сессии. Таким образом, данные МДУ включены как в стандарт CXS 193, так и в стандарт CXS 292 (на который в свою очередь дается ссылка в "Стандарте на свежие и быстрозамороженные продукты из сырых морских гребешков" (CXS 315-2014)). CCFFP может быть поручено рассмотреть вопрос об исключении МДУ из стандарта CXS 292 во избежание возможных несоответствий и включении вместо этого ссылки на стандарт CXS 193.

ii) Санитарно-гигиенические требования

8. В соответствии с Руководством по процедуре Комиссии в этом разделе следует указывать приводимую ниже общую ссылку на "Общие принципы гигиены пищевых продуктов" (CXC 1-1969) и "Принципы и методические указания по установлению и применению микробиологических критериев для пищевых продуктов" (CXG 21-1997) и не следует включать ссылок на конкретные положения, касающиеся гигиены пищевых продуктов:

> "Производство и последующее обращение продуктов, на которые распространяются положения настоящего стандарта, рекомендуется осуществлять с соблюдением требований соответствующих разделов «Общих принципов гигиены пищевых продуктов» (CXC 1- 1969) и других соответствующих документов Кодекса, таких как кодексы гигиенической практики и своды норм и правил".
>
> "Продукты должны соответствовать всем микробиологическим критериям, предусмотренным «Принципами и методическими указаниями по установлению и применению микробиологических критериев для пищевых продуктов» (CXG 21-1997)".

9. В Руководстве по процедуре далее говорится, что следует также давать ссылки на применимые своды гигиенических норм и правил.

10. В 23 из 24 товарных стандартов на РРП формулировки раздела "Санитарно-гигиенические требования" соответствуют формулировкам, приведенным в Руководстве по процедуре. Актуализации требует "Стандарт на сушеные акульи плавники" (CXS 189-1993).

11. Во все товарные стандарты на РРП включена отдельная ссылка на документ "Рыба и рыбные продукты. Свод правил и норм" (CXC 52-2003). В общей сложности 15 стандартов также содержат дополнительные положения.

12. В семи товарных стандартах на РРП соответствующий раздел озаглавлен "Санитарно-гигиенические требования и правила обращения / обработка", а не "Санитарно-гигиенические требования", что не соответствует формату товарных стандартов Кодекса, предусмотренному Руководством по процедуре.

13. Посвященные санитарно-гигиеническим требованиям разделы товарных стандартов на РРП можно было бы рассмотреть на предмет соответствия положениям Руководства по процедуре, а также проверить точность дополнительных формулировок, включенных в 15 из этих стандартов. В этом контексте можно было бы также рассмотреть вопрос об использовании во всех стандартах заголовка "Санитарно-гигиенические требования" в соответствии с Руководством по процедуре. Кроме того, следует отметить, что Комитет Кодекса по гигиене пищевых продуктов (CCFH) в настоящее время занимается пересмотром "Методических указаний по применению общих принципов гигиены пищевых продуктов для контроля патогенных вибрионов (*Vibrio*) в морепродуктах" (CXG 73-2010) и разработкой приложения по рыбе и рыбным продуктам к "Руководству по безопасному первичному и повторному использованию воды в производстве и переработке пищевых продуктов" (CXG 100-2023). Ссылку на

соответствующие положения этих документов, возможно, будет необходимо включить в стандарты на РРП.

iii) Веса и меры

14. Согласно Руководству по процедуре Комиссии, в этот раздел следует включать все положения, за исключением положений о маркировке, касающиеся мер и весов, например, заполнение тары, вес, объем или количество единиц, определяемое тем или иным соответствующим методом отбора проб и анализа.

15. Только один товарный стандарт на РРП – "Стандарт на рыбный соус" (CXS 302-2011) – содержит такой раздел.

16. Можно было бы рассмотреть вопрос о включении раздела "Веса и меры" и в другие товарные стандарты на РРП, где это целесообразно.

iv) Маркировка

17. В соответствии с решением 44-й сессии Комиссии (2021 год) и положениями раздела 2 Руководства по процедуре в раздел "Маркировка" товарных стандартов на РРП была включена общая ссылка на "Общий стандарт на маркировку транспортной тары для пищевых продуктов" (CXS 346-2021):

18. "Маркировка транспортной тары должна соответствовать требованиям «Общего стандарта на маркировку транспортной тары для пищевых продуктов» (CXS 346-2021)".

19. Как представляется, касающиеся маркировки положения на данный момент не требуют дополнительной актуализации.

v) Методы анализа и отбора проб

20. Во все товарные стандарты на РРП этот раздел включен с заголовком "Отбор, исследование и анализ образцов".

21. Предлагается исключить из заголовка слово "исследование" и в соответствии с Руководством по процедуре Комиссии использовать заголовок "Методы анализа и отбора проб", поскольку исследование считается одним из видов анализа.

22. CCMAS на своей 42-й сессии (2023 год) проинформировал соответствующие комитеты Кодекса о пересмотре "Общего руководства по отбору проб" (CXG 50-2004) и предложил этим комитетам провести обзор своих планов отбора проб с учетом пересмотренной редакции руководства CXG 50-2004, а также напомнил комитетам о том, что планы отбора проб должны не просто содержать ссылку на руководство CXG 50-2004, а должны по мере необходимости разрабатываться в соответствии с его положениями.

23. Предлагается рассмотреть вопрос об использовании заголовка "Методы анализа и отбора проб" в соответствии с Руководством по процедуре Комиссии и провести обзор планов отбора проб, включенных в товарные стандарты на РРП, в соответствии с поручением 42-й сессии CCMAS.

vi) Виды недостатков и приемка партии

24. Все действующие товарные стандарты на РРП содержат разделы "Виды недостатков" и "Приемка партии", несмотря на то что они не включены в формат товарных стандартов Кодекса, предусмотренный Руководством по процедуре Комиссии.

25. Что касается раздела "Виды недостатков", то в одном товарном стандарте на РРП – "Стандарте на сушеные акульи плавники" (CXS 189-1993) – этот раздел фигурирует под названием "Классификация недостатков".

26. Что касается раздела "Приемка партии", то в одном товарном стандарте на РРП – "Стандарте на рыбный соус" (CXS 302-2011) – помимо отдельного раздела "Приемка партии" имеется также одноименный подраздел в разделе "Веса и меры".

27. Предлагается рассмотреть возможность переноса положений, касающихся недостатков и приемки партии, в другие разделы, перечисленные в Руководстве по процедуре, либо в отдельное приложение, если такой подход будет сочтен целесообразным с точки зрения применения стандартов членами Кодекса.

Прочие вопросы

i) Актуализация таксономии видов

28. Поскольку таксономия видов со временем может меняться, предлагается рассмотреть названия видов в соответствующих стандартах CCFFP и при необходимости внести изменения для обеспечения согласованности и научной точности.

ii) Текущая ситуация с применением товарных стандартов на РРП

29. Некоторые товарные стандарты на РРП были разработаны еще в 1980-е годы и, возможно, не отражают современные методы производства и технологические достижения, а также текущую практику торговли и потребности в области защиты потребителей. Все большую обеспокоенность вызывают устаревшие ссылки (например, на методы анализа), которые скорее препятствуют торговле, нежели способствуют ей. Было бы полезно провести опрос среди членов и наблюдателей Кодекса, чтобы оценить фактическое использование и актуальность этих стандартов.

iii) Запросы со стороны других комитетов Кодекса

30. Комитет Кодекса по пищевым добавкам (CCFA) и другие комитеты по общим вопросам поднимали технические вопросы, связанные с рыбой и рыбными продуктами. CCFFP должен быть готов к рассмотрению таких вопросов, особенно когда они касаются конкретных товаров.

31. Ожидается, что на своей 23-й сессии Координационный комитет ФАО/ВОЗ по Азии (CCASIA) обсудит предложение о преобразовании "Регионального стандарта на продукты из красных водорослей" (Азия) (CXS 323R-2017) в международный стандарт (документ ASIA23/CRD03). Если Комиссия в конечном итоге одобрит это предложение, ей также необходимо будет определить, какому комитету следует поручить проведение соответствующей работы, с учетом области применения стандарта и технического характера продуктов, на которые он распространяется. Комиссия может рассмотреть возможность поручить эту задачу CCFFP, поскольку речь идет о продуктах морского происхождения.

iv) Возможное группирование товарных стандартов на РРП

32. Из 24 товарных стандартов на РРП шесть (25 процентов) – это стандарты на консервированную продукцию, а пять (21 процент) – стандарты на быстрозамороженную продукцию (см. Приложение III).

33. Комиссия на своей 23-й сессии (1999 год) [32] указала на продолжающуюся в рамках осуществления ее среднесрочного плана на 1998–2002 годы модернизацию и упрощение товарных стандартов, что требует от товарных комитетов – комитетов, занимающихся разработкой товарных стандартов, – пересмотра своих стандартов и применения более горизонтального подхода с целью содействия их применению членами Кодекса, включая разработку групповых стандартов.

34. На своей 40-й сессии (2017 год) Комиссия согласилась с тем, что разработка групповых стандартов на товары может дать возможность для пересмотра стандартов на специи и кулинарные травы (СКТ), и подтвердила это на своей 45-й сессии (2022 год)[33].

35. Вопрос о разработке групповых стандартов может быть актуален и в случае товарных стандартов на РРП, при условии что группирование стандартов будет способствовать их применению членами Кодекса и что соответствующая работа может быть осуществлена в разумные сроки.

36. Секретариат Кодекса полагает, что CCFFP мог бы рассмотреть возможность группирования товарных стандартов на РРП в будущем.

Заключение

37. Согласно результатам первоначального обзора, 18 (75 процентов) из 24 действующих товарных стандартов на РРП не соответствуют формату товарных стандартов Кодекса, предусмотренному Руководством по процедуре Комиссии, и для подготовки предложений по актуализации этих стандартов необходимо провести дополнительный технический обзор. Кроме того, необходимо будет провести обзор таксономии видов.

38. В дополнение к обзору товарных стандартов на РРП было бы полезно провести опрос среди членов и наблюдателей Кодекса, чтобы оценить фактическое использование и актуальность этих стандартов.

[32] ALINORM 99/37, Приложение II.
[33] REP17/CAC, пункты 39 и 40; REP22/CAC, пункт 99.

39. Следует также отметить необходимость решения касающихся рыбы и рыбных продуктов вопросов, которые были подняты комитетами по общим вопросам, а также рассмотрения возможности проведения новой работы в этой области.

Таблица 1. Существующие стандарты на РРП и наличие в них разделов "Загрязняющие вещества" и "Веса и меры"

CXS	*Стандарт на*	Раздел "Загрязняющие вещества"	Раздел "Веса и меры"
3-1981	*консервированный лосось*	нет	нет
36-1981	*быстрозамороженную рыбу, целую и выпотрошенную*	нет	нет
37-1991	*консервы из креветок*	нет	нет
70-1981	*консервы из тунца и пеламиды*	нет	нет
90-1981	*мясо крабов консервированное*	нет	нет
92-1981	*быстрозамороженные креветки*	нет	нет
94-1981	*консервы из сардин и аналогичных видов рыб*	нет	нет
95-1981	*быстрозамороженные омары*	нет	нет
119-1981	*консервы рыбные*	нет	нет
165-1989	*рыбное филе, рыбный фарш и смеси из рыбного фарша и филе быстрозамороженные блоками*	нет	нет
166-1989	*быстрозамороженные палочки рыбные, порционные части и филе рыбное панированные или в кляре*	нет	нет
167-1989	*соленую и солено-сушеную рыбу семейства тресковых (Gadidae)*	нет	нет
189-1993	*сушеные акульи плавники*	нет	нет
190-1995	*филе рыбы быстрозамороженное*	нет	нет
191-1995	*быстрозамороженные сырые кальмары*	нет	нет
222-2001	*крекеры из морской и пресноводной рыбы, ракообразных и моллюсков*	нет	нет
236-2003	*вареные солено-сушеные анчоусы*	нет	нет
244-2004	*сельдь атлантическую и кильку соленые*	нет	нет
291-2010	*икру осетровых рыб*	да	нет
292-2008	*живых и сырых двустворчатых моллюсков*	да	нет
302-2011	*рыбный соус*	да	да
311-2013	*копченую рыбу, рыбу с ароматом копчения и копчено-вяленую рыбу*	да	нет
312-2013	*живые морские ушки и на сырые свежие охлажденные или замороженные морские ушки, предназначенные для непосредственного употребления в пищу или для дальнейшей переработки*	да	нет
315-2014	*свежие и быстрозамороженные продукты из сырых морских гребешков*	да	нет

Таблица 2. Перечень существующих товарных стандартов на РРП, в которых названия разделов не соответствуют формату, предусмотренному Руководством по процедуре

CXS	*Стандарт на*	Санитарно-гигиенические требования	Виды недостатков
94-1981	*консервы из сардин и аналогичных видов рыб*	Санитарно-гигиенические требования и обработка	Виды недостатков
189-1993	*сушеные акульи плавники*	Санитарно-гигиенические требования и обработка	Классификация недостатков
191-1995	*быстрозамороженные сырые кальмары*	Санитарно-гигиенические требования и обработка	Виды недостатков
302-2011	*рыбный соус*	Санитарно-гигиенические требования и обработка	Виды недостатков
311-2013	*копченую рыбу, рыбу с ароматом копчения и копчено-вяленую рыбу*	Санитарно-гигиенические требования и правила обращения	Определение некачественного продукта
312-2013	*живые морские ушки и на сырые свежие охлажденные или замороженные морские ушки, предназначенные для непосредственного употребления в пищу или для дальнейшей переработки*	Гигиена и правила обращения	Определение некачественного продукта
315-2014	*свежие и быстрозамороженные продукты из сырых морских гребешков*	Санитарно-гигиенические требования и правила обращения	Виды недостатков

Примечание. Во всех товарных стандартах CCFFP раздел, посвященный методам анализа и отбора проб, озаглавлен "Отбор, исследование и анализ образцов".

Таблица 3. Существующие стандарты на консервированные РРП

CXS	**Стандарт на**
3-1981	консервированный лосось
37-1991	консервы из креветок
70-1981	консервы из тунца и пеламиды
90-1981	мясо крабов консервированное
94-1981	консервы из сардин и аналогичных видов рыб
119-1981	консервы рыбные

Таблица 4. Существующие стандарты на быстрозамороженные РРП

CXS	**Стандарт на**
36-1981	быстрозамороженную рыбу, целую и выпотрошенную

92-1981	быстрозамороженные креветки
95-1981	быстрозамороженные омары
190-1995	филе рыбы быстрозамороженное
191-1995	быстрозамороженные сырые кальмары

ПРИЛОЖЕНИЕ III

КРАТКИЙ ДОКЛАД О РАБОТЕ СОВМЕСТНОЙ ЭЛЕКТРОННОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ CCPR/CCRVDF

(Подготовлено Соединенными Штатами Америки)

1. За время, прошедшее с момента ее создания, совместная электронная рабочая группа CCPR/CCRVDF (совместная ЭРГ) добилась успехов в выполнении своих задач по выявлению и определению приоритетности вопросов, связанных с остатками в пищевых продуктах соединений, используемых и как пестициды, и как ветеринарные препараты (т. е. соединений двойного назначения), и по подготовке соответствующих рекомендаций. Совместная ЭРГ представила свои первые рекомендации на 26-й сессии CCRVDF (2023 год) и 54-й сессии CCPR (2023 год), а затем представила обновленную информацию на 55-й сессии CCPR (2024 год), 27-й сессии CCRVDF (2024 год) и 56-й сессии CCPR (2025 год). На данный момент совместная ЭРГ провела следующие мероприятия:

- обратилась к членам с просьбой представить замечания в отношении возникающих вопросов, представляющих интерес для обоих комитетов;
- предложила и работала над согласованием единого определения для соединений двойного назначения;
- подготовила перечень соединений двойного назначения, зарегистрированных/разрешенных в странах-членах;
- выявила 34 стандарта Кодекса, в которых значения допустимого суточного потребления (ДСП) или максимально допустимые уровни остатков (МДУ остатков), указанные для соединений двойного назначения, различаются в зависимости от того, отнесены ли такие соединения к числу ветеринарных препаратов или пестицидов;
- предложила и работала над согласованием значений МДУ остатков в случае подобных расхождений;
- выявила 11 пищевых продуктов животного происхождения, относящихся к сфере компетенции обоих комитетов;
- предложила и работала над согласованием описания таких пищевых продуктов, у которых описания различались или отсутствовали.

2. Хотя были достигнуты определенные успехи, совместная ЭРГ столкнулась с двумя проблемами, которые препятствовали дальнейшему прогрессу. Во-первых, несмотря на широкую глобальную представленность зарегистрировавшихся участников, количество замечаний, полученных через онлайн-форум ЭРГ, было ограниченным. Во-вторых, формат работы, предусматривающий проведение онлайн-форума с последующим представлением информации CCPR и CCRVDF по отдельности, не представляется эффективным для решения всех вопросов. При раздельном представлении информации каждый из комитетов принимает свои собственные решения или рекомендации, не учитывая при этом мнения делегатов другого комитета.

3. По согласованию с Секретариатом Кодекса председатель и сопредседатели совместной ЭРГ рекомендовали двухэтапную стратегию дальнейшей работы ЭРГ. Первый этап – созыв виртуального совещания совместной ЭРГ для обсуждения технических вопросов, связанных с гармонизированными значениями МДУ и гармонизированными описаниями пищевых продуктов. Второй этап – проведение в виртуальном формате совместной сессии CCPR и CCRVDF для доработки рекомендаций с их последующим вынесением на утверждение Комиссии. По мнению председателя и сопредседателей, такой подход позволит подготовить более продуманные и всесторонние рекомендации и будет содействовать прогрессу в работе совместной ЭРГ. В случае успешного применения этого подхода другие комитеты могли бы взять его за образец при решении вопросов, относящихся к кругу ведения нескольких комитетов.

4. CCPR на своих 55-й (2024 год) и 56-й (2025 год) сессиях и CCRVDF на своей 27-й сессии (2024 год) выразили неизменную поддержку деятельности совместной ЭРГ и поддержали рекомендацию о проведении в виртуальном формате совещания ЭРГ и совместной сессии CCPR и CCRVDF.